

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

UN LIBRARY
NV/94/85 COLLECTION

OCT 23 1994

The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Cambodia and the United Arab Emirates to the United Nations.

21 October 1994

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Cambodge et des Emirats arabes unis auprès de l'Organisation.

21 octobre 1994

Permanent Mission of the
United Arab Emirates
to the United Nations
747 Third Avenue - 36th Fl
New York, N.Y. 10017

Permanent Mission of the
Kingdom of Cambodia
to the United Nations
866 United Nations Plaza - Suite 420
New York, N.Y. 10017

New York, 21 October 1994

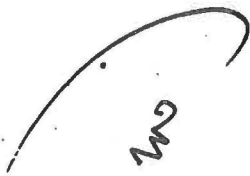
H.E. Dr. Boutros Boutros-Ghali
Secretary-General
United Nations
New York

Excellency,

We have the honour to inform that the Government of the United Arab Emirates and the Government of the Kingdom of Cambodia, in order to ensure greater development of friendly relations between them, to promote cooperation in areas of common interest for the benefit of the two countries, to act jointly in support of peace in the international community in accordance with the purposes and principles established in the United Nations Charter and with reference to the relevant provisions of the Vienna Convention that regulate diplomatic relations between States, have decided to establish, as from 21 October 1994, diplomatic relations between them at Ambassadorial level.

We have the honour, further, to request that this information be transmitted to the Permanent Missions of Member States of the United Nations.

We take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.



H.E. Mohammad J. Samhan
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
the United Arab Emirates
to the United Nations
New York



H.R.H. Sisowath Sirirath
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Kingdom of Cambodia
to the United Nations
New York

البيان المشترك
حول إقامة العلاقات الدبلوماسية
بين دولة الإمارات العربية المتحدة ومملكة كمبوديا

إنطلاقاً من الرغبة المشتركة في تعزيز علاقات الصداقة وتطوير التعاون بين بلديهما، قررت حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة وحكومة مملكة كمبوديا إقامة علاقات دبلوماسية على مستوى السفراء إعتباراً من يوم ٢١ أكتوبر ١٩٩٤ .

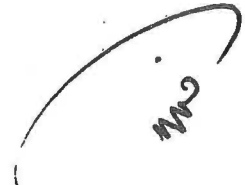
صدر في يوم الجمعة الموافق الواحد والعشرين من شهر أكتوبر سنة ١٩٩٤
نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية

وقع عن حكومة مملكة كمبوديا



صاحب السمو الملكي سيسوات سيريرات
سفير فوق العادة ومفوض
الممثل الدائم لمملكة كمبوديا
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

وقع عن حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة



سعادة محمد جاسم سمحان
سفير فوق العادة ومفوض
الممثل الدائم لدولة الإمارات العربية المتحدة
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

JOINT COMMUNIQUE

**ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE UNITED ARAB EMIRATES
AND THE KINGDOM OF CAMBODIA**

Guided by their joint desire to strengthen and develop friendly relations and cooperation between their two Countries, the Government of the United Arab Emirates and the Government of the Kingdom of Cambodia have decided to establish diplomatic relations between their two Countries, at Ambassadorial level, with effect from 21 October 1994.

Signed on Friday, 21 October 1994
New York, U.S.A.

**For the Government of the
United Arab Emirates**



H.E. Mohammad J. Samhan
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
of the United Arab Emirates
to the United Nations

**For the Government of the
Kingdom of Cambodia**

H.R.H. Sisowath Sirirath
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary,
Permanent Representative
of the Kingdom of Cambodia
to the United Nations